

CHEMINS DE FER

Van den 1 Juli tot den 30 September 1908.
Du 1^{er} juillet au 30 septembre 1908.

Liège	8,04	11,15	14,14	17,13	8,32
Herstal	8,40	11,26	14,25	17,24	8,41
Milmort	8,48	11,33	14,32	17,31	8,48
Liers	8,54	11,40	14,39	17,38	8,54
Villers-J.	9,01	11,47	14,46	17,45	9,01
Glons	9,07	11,54	14,53	17,52	9,07
Nederheim	9,14	12,01	15,00	17,59	9,14
Tongres, Dép.	9,21	12,08	15,07	18,06	9,21
Bilsen	9,28	12,15	15,14	18,13	9,28
Beverst	9,35	12,22	15,21	18,20	9,35
Hasselt	9,42	12,29	15,28	18,27	9,42
Diest	9,49	12,36	15,35	18,34	9,49
Sichem	9,56	12,43	15,42	18,41	9,56
Aerschot	10,03	12,50	15,49	18,48	10,03
Louvain	10,10	12,57	15,56	18,55	10,10
Bruxelles N° Arr.	10,17	13,04	16,03	19,02	10,17

Matin.		Soir.	
Liège Viv.	5,18	Bruxelles N°, Dép.	6,24
Herstal	5,24	Louvain	7,01
Milmort	5,30	Aerschot	7,35
Liers	5,45	Sichem	7,35
Villers-J.	5,50	Diest	7,43
Glons	6,00	Hasselt	8,10
Nederheim	6,06	Beverst	8,28
Tongres, Dép.	6,14	Bilsen	8,35
Bilsen	6,28	Tongres, Arr.	8,53
Beverst	6,35	Glons	9,03
Hasselt	6,43	Liers	9,19
Diest	7,32	Milmort	9,25
Sichem	7,30	Herstal	9,34
Aerschot	7,46	Liège Viv.	9,39
Louvain	8,27		
Bruxelles N° Arr.	8,58		

Tongres—Cortesse.	
Stat. E. 5,57 (1)	9,46 12,27 2,30 6,40
Dépôt	6,00 8,27 9,49 12,39 2,33 6,43
P. de B.	6,02 8,29 9,51 12,32 2,35 6,45
R. de H.	6,06 8,33 9,55 12,36 2,37 6,49
Henis (village)	6,08 8,35 9,57 12,38 2,43 6,51
Rixingen	6,10 8,37 9,59 12,40 2,45 6,53
Henis (metser)	6,16 8,43 10,05 12,46 2,49 6,59
Hern-St-Hubert	6,22 8,49 10,11 12,52 2,55 7,05
Schalkhoven	6,25 8,52 10,13 12,55 2,59 7,08
Vliermael (Village)	6,28 8,57 10,17 12,58 3,01 7,11
Wintershove (vill.)	6,33 9,02 10,22 1,03 3,06 7,16
Cortesse (Mers.)	6,38 9,07 10,27 1,08 3,10 7,21
Guygoven	6,39 9,08 10,28 1,09 3,12 7,22
Cortesse (Station)	6,44 9,13 10,30 1,11 3,14 7,24
	6,43 9,12 10,29 1,10 3,13 7,23

Oreye—St-Trond.	
Oreye	5,40 8,41 9,55 2,15 5,20 7,30
Heers (Station)	5,56 8,56 10,10 2,30 5,35 7,37
Petit-Jamaine	6,00 8,30 10,14 2,34 5,40 7,44
Gelinden	6,04 8,34 10,25 2,38 5,44 7,48
Engelmanshoven	6,10 8,40 10,30 2,43 5,50 7,53
Brusthem	6,19 8,49 10,34 2,51 5,59 8,01
Route d'Aelst	6,21 8,51 10,56 2,53 6,00 8,04
St-Trond (P. de Liège)	6,25 8,56 10,41 2,58 6,06 8,09
(P. de Nam.)	6,29 8,59 10,44 3,01 6,09 8,12
(Station)	6,34 9,04 10,50 3,06 6,15 8,17

TRAMS.

Tongres. — Fexhe-le-Haut-Clocher.	
(Dépôt)	6,25 9,48 12,10 3,05 6,55
Tongres (Po ^{te} de St-Tr.)	6,28 9,51 11,13 3,08 6,58
(Porte de Liège)	6,36 9,55 12,17 3,12 7,03
Hamal	6,38 10,02 12,24 3,19 7,10
Russon	6,42 10,05 12,27 3,23 7,14
Othée (station)	6,48 10,15 12,35 3,31 7,24
Villers- (P. Ans-Oreye)	6,58 10,23 12,44 3,38 7,32
l'Evêque (Station)	7,01 10,25 12,46 3,40 7,36
Hognoul	7,07 10,30 12,49 3,44 7,40
Fooz	7,24 10,37 12,51 3,49 7,48
Voroux-Goreux	7,20 10,44 1,01 3,56 7,56
Fexhe-le-Haut-Clocher	7,28 10,56 1,05 4,02 8,01

Fexhe-le-Haut-Clocher. — Tongres.	
Fexhe-le-Haut-Clocher	5,00 8,00 11,00 1,20 4,14
Voroux-Goreux	5,05 8,07 11,06 1,25 4,19
Fooz	5,12 8,14 11,13 1,31 4,25
Hognoul	5,18 8,21 11,19 1,36 4,32
Villers (Station)	5,22 8,26 11,23 1,41 4,37
l'Evêque (P. Ans-Oreye)	5,24 8,29 11,25 1,45 4,40
Othée	5,33 8,46 11,31 1,52 5,00
Russon	5,42 8,53 11,38 1,59 5,08
Hamal	5,46 8,57 11,41 2,03 5,12
Porte de Liège	5,53 9,04 11,48 2,08 5,19
Porte de St-Tr.	5,57 9,08 11,52 2,11 5,22
Dépôt	6,00 9,11 11,55 2,15 5,25
Marché	6,02 9,12 11,57 2,16 5,27
Station-Etat	6,04 9,15 11,59 2,18 5,29

Tongres—Lanaeken.	
Tongres (Dépôt)	6,50 9,34 12,10 2,45 6,40
(Station Etat)	6,52 9,38 12,13 2,48 6,43
Berg	6,59 9,40 12,17 2,52 6,47
Genoels-Elderen	7,06 9,45 12,22 2,59 6,56
Millen	7,15 9,50 12,28 3,05 7,03
Herderen et Fall-Mh ^{er}	7,20 9,55 12,33 3,11 7,09
Riempst	7,27 10,00 12,40 3,17 7,15
Vroenhoven	7,37 10,06 12,49 3,25 7,24
Kesselt	7,42 10,09 12,52 3,29 7,28
Hees	7,47 10,15 12,57 3,34 7,34
Veldwezelt	7,52 10,18 1,03 3,42 7,40
Station Etat	8,15 10,28 1,11 4,00 8,12
Poste	8,19 10,30 1,16 4,04 8,17
Petersheim	8,25 10,35 1,22 4,10 8,23
Tournebride	8,28 10,40 1,29 4,15 8,27

Lanaeken—Tongres.	
Tournebride	4,45 8,28 10,48 1,40 4,40
Petersheim	4,49 8,31 10,52 1,44 4,44
Poste	4,55 8,37 10,58 1,51 4,50
Station Etat	5,05 8,41 11,03 1,56 4,55
Veldwezelt	5,12 8,47 11,11 2,03 5,00
Hees	5,17 8,51 11,14 2,08 5,04
Kesselt	5,22 8,54 11,18 2,12 5,07
Vroenhoven	5,25 8,57 11,21 2,16 5,10
Riempst	5,33 9,04 11,29 2,23 5,25
Herderen et Fall-Mh ^{er}	5,38 9,08 11,34 2,29 5,33
Millen	5,43 9,13 11,39 2,35 5,40
Genoels-Elderen	5,50 9,18 11,44 2,40 5,48
Berg	5,50 9,24 11,50 2,52 5,55
(Station Etat)	6,07 9,28 11,54 2,55 6,01
Dépôt	6,10 9,33 11,59 3,00 6,07

N. P. — Un train, partant à Lanaeken à 6,52 h. du matin, et arrivant à Tongres à 7,51 h. circule les jours de foire aux chevaux à Tongres.

N. B. — Een trein, vertrekkende uit Lanaeken om 6,52 u. 's morgens, en aankomende te Tongeren om 7,51 u. loopt op de dagen der Paardenmarkten van Tongeren.

(1) Ne circule que les jours de marché à Tongres. — Loopt enkel op de marktdagen van Tongeren.

(2) Les jours des marchés de Tongres, ce train part de Tongres (station Etat) à 9,41 et est avancé de 7 minutes entre les arrêts de la station Etat et la Porte de Bilsen.

(3) Op de marktdagen van Tongeren, vertrekt deze trein te Tongeren (Staatsstatie) om 9,41 en wordt 7 minuten vervoerd tusschen de hallen Staatsstatie en Bilsenpoort.

Cortesse—Tongres	
Station	5,05 7,44 11,07 1,28 5,10
Village	5,07 7,46 11,09 1,30 5,12
Guygoven	5,09 7,48 11,11 1,32 5,14
Cortesse (Mersenh.)	5,10 7,49 11,12 1,33 5,15
Wintershoven (village)	5,15 7,54 11,17 1,38 5,20
Loostraat	5,18 7,57 11,20 1,41 5,23
Vliermael (Village)	5,20 7,59 11,22 1,43 5,25
Schalkhoven	5,23 8,02 11,25 1,46 5,28
Hern-St-Hubert	5,26 8,05 11,28 1,49 5,31
enis (metser)	5,31 8,11 11,34 1,55 5,37
Rixingen	5,36 8,17 11,40 2,01 5,43
Henis (village)	5,38 8,19 11,42 2,03 5,45
Re de Hass.	5,40 8,21 11,44 2,05 5,47
Poste de Bils.	5,43 8,25 11,48 2,09 5,51
Dépôt	5,45 8,27 11,50 2,11 5,53
Station Et.	5,48 8,30 11,53 2,14 5,56

(3) Le jeudi ce train est avancé de 5 minutes au départ de Cortesse. — 's Donnerdags vertrekt deze tram 5 minuten vroeger uit Cortesse.

Hasselt—Oreye.	
Hasselt	6,05 7,54 9,56 12,28 3,10 7,48
Wimmertingen	6,26 8,17 10,19 1,00 3,31 8,09
Cortesse	6,46 8,26 10,28 1,09 3,40 8,18
Wellen	7,01 8,41 10,43 1,21 3,55 8,33
Cuttecoven	7,08 8,48 10,50 1,31 4,02 8,40
Looz A.	7,12 8,52 10,54 1,35 4,06 8,44
D.	7,15 9,05 11,18 1,42 4,20 8,55
Bommershoven	7,31 9,21 11,34 1,46 4,36 9,11
Meunikenhof	7,36 9,26 11,39 1,51 4,41 9,16
Hex-Vechmael	7,40 9,30 11,43 1,55 4,45 9,20
Heurne (S ^t Pierre)	7,45 9,35 11,48 1,59 4,50 9,25
Oreye	7,57 9,47 12,00 2,02 4,59 9,27

Oreye—Hasselt.	
Oreye	5,25 8,12 10,32 12,30 5,20
Heurne (S ^t Pierre)	5,37 8,24 10,44 12,42 5,32
Hex-Vechmael	5,42 8,29 10,49 12,47 5,37
Meunikenhof	5,46 8,33 10,53 12,51 5,41
Bommershoven	5,51 8,38 10,58 12,56 5,46
Looz A.	(4) 6,07 8,54 11,14 1,12 6,02
D.	5,05 6,12 8,54 11,14 1,39 2,50 6,04
Cuttecoven	5,09 6,18 8,58 11,18 1,43 2,54 6,08
Wellen	5,40 6,23 9,05 11,25 1,50 3,01 6,15
Cortesse	5,31 6,44 9,20 11,38 2,05 3,25 6,20
Wimmer ^{ts}	5,40 6,53 9,29 11,49 2,14 3,31 6,30
Hasselt	6,01 7,14 9,50 12,10 2,35 3,52 7,00

(4) Circule le mardi, jour de marché à Hasselt. Ce tram est facultatif. — Loopt 's dinsdags, marktdag te Hasselt. Deze tram is willekeurig.

St-Trond—Oreye.	
St-Trond (Station)	6,55 9,20 11,05 3,48 6,57 8,25
(P. de Nam.)	7,00 9,25 11,10 3,53 7,02 8,30
St-Trond (P. de Liège)	7,05 9,28 11,13 3,56 7,05 8,33
Route d'Aelst	7,11 9,33 11,20 4,03 7,10 8,38
Brusthem	7,14 9,40 11,23 4,05 7,15 8,41
Engelmanshoven	7,23 9,53 11,33 4,16 7,22 8,50
Gelinden	7,28 9,58 11,39 4,23 7,28 8,55
Petit-Jamaine	7,34 10,03 11,45 4,29 7,35 9,01
Heers (Station)	7,39 10,14 11,52 4,35 7,40 9,06
Oreye	7,55 10,38 12,05 4,48 7,55 9,20

Glons—Canne—Maastricht.	
Glons (Station)	6,35 9,30 12,45 6,28 8,15
Boirs	6,45 9,40 12,55 6,38 8,25
Rocleigne (Poste)	6,52 9,45 1,02 3,06 6,45 8,30
Bassenge	7,01 9,50 1,07 3,11 6,50 8,35
Wonck	7,08 9,55 1,12 3,17 6,56 8,40
Eben	7,15 10,00 1,16 3,24 7,07 8,44
Emael (Garage)	7,21 10,02 1,24 3,31 7,20 8,60
Canne (Douane B.)	7,32 10,09 1,30 3,42 7,25 8,59
O.-Vroenh. (D ^{me} H.)	7,37 10,12 1,34 3,47 7,30 9,02
Maes-(R. de Tongre)	7,51 10,27 1,48 4,02 7,45 9,17
tricht (R. de Brux ^{elles})	7,53 10,29 1,50 4,04 7,48 9,20

Maes-(R. de Brux ^{elles})	
Maes-(R. de Brux ^{elles})	5,06 7,18 11,02 2,05 4,50 6,55
tricht (R. de Tongre)	5,08 7,21 11,04 2,07 4,52 6,57
O.-Vroenh. (D ^{me} H.)	5,23 7,35 11,19 2,22 5,07 7,12
Canne (Douane B.)	5,25 7,40 11,25 2,26 5,11 7,15
Emael (Garage)	5,32 7,46 11,31 2,32 5,17 7,20
Eben	5,38 7,51 11,36 2,38 5,23 7,25
Wonck	5,46 7,58 11,42 2,43 5,28 7,32
Bassenge	5,52 8,05 11,47 2,48 5,33 7,37
Rocleigne (Poste)	5,58 8,11 11,53 2,52 5,37 7,43
Boirs	6,04 8,24 11,57 2,57 5,42 7,49
Glons (Station)	6,16 8,38 12,08 3,05 5,53 8,09

Tongres—Whogne—Liège.	
Tongres	5,00 7,38 10,06 12,30 8,00 8,33
Whogne	5,30 8,05 10,40 1,10 4,30 7,25 9,30
Liège	5,34 8,09 10,44 1,14 4,34 7,29 9,34
Rocour	5,37 8,12 10,47 1,17 4,37 7,30 9,37
Lantun	5,41 8,16 10,51 1,21 4,41 7,34 9,41
Juprelle	5,47 8,22 10,57 1,27 4,47 7,40 9,47
Paive	5,50 8,26 11,01 1,31 4,51 7,44 9,50
Whogne	5,50 8,26 11,01 1,31 4,51 7,44 9,50
Freeren	6,40 8,28 11,13 1,43 5,23 7,56
Porte de Liège	6,40 8,28 11,13 1,43 5,23 7,56
Tongres, Dépôt	6,40 8,28 11,13 1,43 5,23 7,56
Tongres, Dépôt	6,40 8,28 11,13 1,43 5,23 7,56
Porte de Liège	6,40 8,28 11,13 1,43 5,23 7,56
Freeren	6,40 8,28 11,13 1,43 5,23 7,56
Whogne	6,40 8,28 11,13 1,43 5,23 7,56
Paive	6,40 8,28 11,13 1,43 5,23 7,56
Juprelle	6,40 8,28 11,13 1,43 5,23 7,56
Lantun	6,40 8,28 11,13 1,43 5,23 7,56
Rocour	6,40 8,28 11,13 1,43 5,23 7,56
Liège, Place St-Lamb.	6,40 8,28 11,13 1,43 5,23 7,56

Librairie COLLÉE	
Librairie COLLÉE	Grand'Place, Tong